

Совет Безопасности

Distr.: General
20 October 2015
Russian
Original: English

Заявление Председателя Совета Безопасности

На 7537-м заседании Совета Безопасности, состоявшемся 20 октября 2015 года, в связи с рассмотрением Советом пункта, озаглавленного «Положение в Центральноафриканской Республике», Председатель Совета Безопасности сделал от имени Совета следующее заявление:

«Совет Безопасности выражает свою глубокую озабоченность по поводу отмеченного в последнее время роста насилия и нестабильности в Центральноафриканской Республике (ЦАР), имеющих целью дестабилизацию положения в стране и создание угрозы для переходного процесса. Совет Безопасности решительно осуждает такое насилие, включая все нападения на гражданских лиц, межобщинное насилие, целенаправленное насилие в отношении женщин и детей, разграбление помещений гуманитарных организаций и нападения на миротворцев Организации Объединенных Наций.

Совет Безопасности подчеркивает, что некоторые из таких нападений могут квалифицироваться как военные преступления и что виновные во всех посягательствах на права человека и их нарушениях, а также в нарушениях норм международного гуманитарного права, должны быть привлечены к ответственности.

Совет Безопасности также подчеркивает, что те, кто подрывает мир, стабильность или безопасность в Центральноафриканской Республике, угрожают или препятствуют политическому переходному процессу, совершают целенаправленные нападения на гражданских лиц, а также нападают на миротворцев, могут отвечать критериям для включения в санкционный перечень, как об этом говорится в резолюции 2196 (2015) Совета Безопасности.

Совет Безопасности подтверждает, что он решительно осуждает все нарушения применимых норм международного права, и требует, чтобы все соответствующие стороны неукоснительно соблюдали свои обязательства по международному гуманитарному праву и международным стандартам в области прав человека в применимых случаях, а также выполняли соответствующие решения Совета Безопасности.





Совет Безопасности подтверждает свою поддержку переходных властей под руководством Катрин Самбы Панзы в качестве временного главы государства и призывает все заинтересованные стороны в ЦАР заявить о своей приверженности миру и примирению посредством осуществления соглашений, принятых на Бангийском форуме в мае 2015 года.

Совет Безопасности подтверждает свое решение применять меры по замораживанию активов и запрет на поездки, предусмотренные в пунктах 4 и 7 резолюции 2196 (2015), в отношении физических и юридических лиц, которые совершают или поддерживают действия, подрывающие мир, стабильность и безопасность в ЦАР, согласно пунктам 11 и 12 резолюции 2196 (2015). Совет Безопасности также подтверждает свое намерение расширять перечень физических и юридических лиц, ведущийся Комитетом по санкциям, учрежденным резолюцией 2127 (2013), добавляя в него тех, кто виновен в недавней вспышке насилия, особенно тех, кто оказывал поддержку, действовал в интересах или от имени, или по указанию физического или юридического лица, которое уже находится под действием санкций Комитета.

Совет Безопасности подтверждает, что виновные в недавнем насилии, как исполнители, так и те, кто в нем участвовал каким-либо образом, должны быть привлечены к ответственности, и вновь заявляет, что некоторые из этих недавних актов насилия могут приравниваться к преступлениям по Римскому статуту Международного уголовного суда (МУС), государством-участником которого является ЦАР. В этой связи Совет Безопасности приветствует заявление Прокурора МУС от 30 сентября 2015 года относительно недавней вспышки насилия в ЦАР, в котором Прокурор отметила, что год назад по просьбе властей Центральноафриканской Республики Прокурор возбудила расследование преступлений, совершенных в стране в период с 1 августа 2012 года.

Совет Безопасности призывает переходные власти приступить при технической помощи со стороны Многопрофильной комплексной миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Центральноафриканской Республике (МИНУСКА) к расследованиям для выявления виновных и предания их суду.

Совет Безопасности подчеркивает возможную роль, которую внутренний Специальный уголовный суд может играть в этом отношении, особо подчеркивает неотложность того, чтобы этот суд приступил к исполнению своих первоначальных функций, и обращает внимание на необходимость того, чтобы МИНУСКА предоставляла техническую поддержку и способствовала укреплению потенциала властей ЦАР согласно пункту 32(g) ее мандата в соответствии с резолюцией 2217 (2015).

Совет Безопасности выражает озабоченность по поводу продолжающихся побегов заключенных из-под стражи в ЦАР, что негативно сказывается на борьбе с безнаказанностью и усилиях по стабилизации положения в стране, призывает переходные власти активизировать свои усилия по расследованию, судебному преследованию и содержанию под стражей заключенных в безопасных и гуманных условиях при поддержке МИНУСКА в применимых случаях в соответствии с ее мандатом. Он также выражает свою озабоченность по поводу сообщений об участии не-

которых служащих Вооруженных сил ЦАР в недавних инцидентах в Банги, что подчеркивает необходимость подготовки кадров и важность прогресса в реформе сектора безопасности, в том числе в отношении процессов проведения проверок и обеспечения подотчетности, которые должны быть завершены, прежде чем Вооруженные силы ЦАР вернутся к решению стоящих перед ними оперативных задач.

Совет Безопасности требует, чтобы все те, кто стремятся ослабить переходное правительство в ЦАР и за ее пределами, включая ополченческие и негосударственные вооруженные группы, немедленно прекратили насилие во всех его формах и дестабилизирующую деятельность, сложили оружие и в полной мере выполнили Соглашение о прекращении военных действий и насилия, подписанное 23 июля 2014 года в Браззавиле, Конго, а также соглашение о принципах РДР и РСБ, принятое на Бангийском форуме в мае 2015 года.

Совет Безопасности отмечает, что в процессе регистрации избирателей в ЦАР был достигнут значительный прогресс и что уже зарегистрировалось беспрецедентное число граждан; призывает, чтобы этот процесс был завершен оперативно, и особо подчеркивает важность регистрации всех жителей ЦАР, включая беженцев в соседних государствах.

Совет Безопасности подтверждает чрезвычайную важность и неотложность проведения референдума по конституции и первых раундов президентских выборов и выборов в законодательные органы к концу 2015 года свободным, справедливым и транспарентным образом, который охватывал бы все слои общества ЦАР, согласно Конституционной хартии для переходного периода. В этой связи Совет Безопасности подчеркивает, что положения Конституционной хартии для переходного периода должны соблюдаться неукоснительно и в полном объеме, и призывает переходные власти, включая Национальный избирательный орган и Национальный переходный совет, безотлагательно принять и опубликовать как можно скорее пересмотренный график проведения выборов. Совет Безопасности также призывает Национальный избирательный орган без каких-либо задержек продолжать подготовку к референдуму и выборам.

Совет Безопасности подчеркивает важность того, чтобы были приложены все надлежащие усилия для обеспечения мира и примирения в Центральноафриканской Республике, высоко оценивает в этой связи совместную акцию религиозных лидеров в ЦАР, направленную на установление межобщинного мира, и призывает власти ЦАР принять все меры, необходимые для создания условий для долговременного примирения, в том числе посредством защиты гражданских лиц от любого насилия на религиозной или этнической почве.

Совет Безопасности особо отмечает, что сохраняющаяся роль региона, в том числе роль Международного посредника, Председателя Экономического сообщества центральноафриканских государств (ЭСЦАГ) и стран субрегиона, а также Африканского союза и Организации Объединенных Наций как участников процесса посредничества, имеет чрезвычайно важное значение для содействия установлению прочного мира и стабильности в ЦАР. Совет Безопасности рекомендует странам в регионе продолжать использовать свое влияние и региональные совещания для

содействия прогрессу в переходном процессе и на пути к выборам и для воспрепятствования подрывным элементам как в ЦАР, так и за ее пределами в их попытках сорвать эти процессы.

Совет Безопасности призывает страны, предоставляющие воинские и полицейские контингенты в состав МИНУСКА, ускорить процесс наращивания их потенциала и настоятельно призывает другие государства-члены оказать необходимую поддержку, с тем чтобы они смогли без каких-либо дальнейших задержек выйти на уровень стандартов Организации Объединенных Наций.

Совет Безопасности далее призывает международное сообщество и впредь поддерживать ЦАР в решении важнейших приоритетных задач, определенных жителями Центральноафриканской Республики в ходе Бангийского форума на следующие 12–18 месяцев и включающих в себя разоружение, демобилизацию, реинтеграцию и репатриацию (РДРР), реформу сектора безопасности, правосудие и примирение, в том числе создание внутреннего Специального уголовного суда, укрепление потенциала местных судов и создание Комиссии по вопросам правосудия, истины и примирения, восстановление и расширение государственной власти в поддержку демократического и экономического управления, а также экономического и социального развития. Совет Безопасности приветствует мероприятие высокого уровня, проведенное в рамках Генеральной Ассамблеи, и рекомендует государствам-членам, которые обещали поддержать эти программы, оперативно выделить средства и мобилизовать дополнительную поддержку в приоритетных областях, в которых по-прежнему ощущается нехватка средств.

Совет Безопасности вновь заявляет о своей поддержке МИНУСКА в целях оказания помощи согласно мандату, сформулированному в резолюции 2217 (2015) Совета Безопасности, переходным властям и народу Центральноафриканской Республики в их усилиях по установлению прочного мира и стабильности в их стране, защите гражданских лиц, включая тех, кто подвергаются нападениям на этнической или религиозной почве, а также восстановлению государственной власти на всей территории страны.

Совет Безопасности выражает озабоченность по поводу сообщений о том, что два лица, в отношении которых действуют санкции, совершают поездки в регионе, и подчеркивает свое замечание о том, что физические лица, которые заведомо содействуют поездкам того или иного включенного в перечень физического лица в нарушение запрета на поездки, могут быть определены Комитетом как отвечающие критериям для включения в санкционный перечень».